

PROYECTOR DE DATOS

XJ-V1/XJ-V2

Guía del usuario

- Asegúrese de leer las “Precauciones para su seguridad” y “Precauciones de funcionamiento” en el documento “Guía de configuración” para poder utilizar este producto correctamente.
- Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Visite el siguiente sitio web para obtener la versión más reciente de este manual y de la “Guía de configuración”.
<http://world.casio.com/manual/projector/>

- DLP es una marca registrada de Texas Instruments de los Estados Unidos.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing, LLC.
- XGA es una marca comercial registrada de IBM Corporation de los Estados Unidos.
- Otros nombres de empresas y productos pueden ser nombres de productos registrados o marcas comerciales de sus respectivos dueños.

- El contenido de esta Guía del usuario está sujeto a cambios sin previo aviso.
- Queda prohibida la copia total o parcial de este manual. Este manual es solo para uso personal. Se prohíbe cualquier otro uso sin la autorización de CASIO COMPUTER CO., LTD.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no será responsable por lucro cesante o reclamos de terceros que surjan del uso de este producto o del presente manual.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no se hará responsable por ninguna pérdida o lucro cesante debido a la pérdida de datos por mal funcionamiento o mantenimiento del presente producto, o cualquier otra razón.
- Las pantallas de muestra exhibidas en este manual son solamente para fines ilustrativos, y pueden no ser exactamente iguales a las pantallas presentadas finalmente por el producto.

Características y funciones útiles	5
Preparativos	6
Configuración del proyector.....	6
Precauciones de configuración	6
Conexión de los cables del proyector.....	7
Control remoto	8
<i>Para instalar las pilas del control remoto</i>	<i>9</i>
<i>Para reemplazar las pilas del control remoto.....</i>	<i>9</i>
Operación del proyector.....	10
Selección de la fuente de entrada (INPUT)	10
<i>Para seleccionar la fuente de entrada.....</i>	<i>10</i>
Resolución	10
Operaciones de imagen de salida.....	11
<i>Para usar la corrección manual de distorsión trapezoidal (KEYSTONE)</i>	<i>11</i>
<i>Para hacer zoom en una imagen (D-ZOOM).....</i>	<i>11</i>
<i>Para borrar la imagen y silenciar el audio momentáneamente (BLANK).....</i>	<i>11</i>
<i>Para congelar una imagen (FREEZE)</i>	<i>11</i>
<i>Para ajustar automáticamente una imagen (AUTO)</i>	<i>12</i>
<i>Para cambiar la relación de aspecto de la imagen proyectada (ASPECT)</i>	<i>12</i>
<i>Para ajustar la luminosidad de la imagen (FUNC).....</i>	<i>13</i>
<i>Para cambiar el modo de color (FUNC)</i>	<i>13</i>
Ajuste del nivel de volumen (VOLUME).....	14
<i>Para ajustar el nivel de volumen.....</i>	<i>14</i>
<i>Para silenciar el audio</i>	<i>14</i>
Modo Eco (ECO).....	15
<i>Para seleccionar el Modo Eco.....</i>	<i>15</i>
Uso del temporizador de presentación (TIMER)	16
<i>Para visualizar el temporizador</i>	<i>16</i>
<i>Para visualizar el menú de funciones del temporizador.....</i>	<i>16</i>
<i>Para configurar los ajustes del temporizador.....</i>	<i>17</i>
<i>Para iniciar una operación del temporizador de cuenta regresiva</i>	<i>17</i>
<i>Para pausar la cuenta regresiva del temporizador.....</i>	<i>18</i>
<i>Para reanudar una cuenta regresiva en pausa del temporizador</i>	<i>18</i>
<i>Para restaurar el temporizador al tiempo de inicio.....</i>	<i>18</i>

Uso del menú de configuración (MENU)	19
Operaciones básicas del menú de configuración.....	19
Ajustes del menú de configuración.....	19
Protección por contraseña.....	23
Uso de la función de contraseña	23
<i>Para cambiar la contraseña.....</i>	<i>24</i>
<i>Para cambiar el ajuste de la contraseña de activación.....</i>	<i>25</i>
Limpieza del proyector	26
Limpieza del exterior del proyector.....	26
Limpieza de la lente.....	26
Limpieza de las entradas de aire.....	26
Solución de problemas.....	27
Indicadores.....	27
Indicadores de error y mensajes de advertencia	28
Solución de problemas del proyector	30
Apéndice	32
Conexión a una salida de video componente	32
Actualización del Firmware	33
<i>Para conectar el puerto SERVICE del proyector con un puerto USB del PC.....</i>	<i>33</i>
Cómo colgar el proyector del techo.....	33
Distancia de proyección y tamaño de pantalla	34
Ajuste de la relación de aspecto e imagen proyectada	35
Señales compatibles	37
Control RS-232C del proyector.....	39
<i>Cómo establecer una conexión en serie entre el proyector y un PC.....</i>	<i>39</i>

Características y funciones útiles

- **Fuente de luz híbrida libre de mercurio**

La fuente de luz híbrida de láser y LED original de CASIO proporciona un alto brillo de hasta 2.700 lúmenes (XJ-V1)/3.000 lúmenes (XJ-V2). Este proyector no utiliza una lámpara de mercurio y, por lo tanto, es amigable con el entorno.

- **Proyección inmediata**

La fuente de luz híbrida de CASIO logra un máximo nivel de brillo inmediatamente después de encender el proyector, a diferencia de la espera de aproximadamente un minuto requerida por la lámpara de mercurio. La fuente de luz también puede alcanzar inmediatamente el máximo nivel de brillo si vuelve a encender el proyector justo después de apagarlo. En este caso la lámpara de mercurio requiere más tiempo en enfriarse.

- **Modo Eco**

Puede seleccionar entre cinco niveles que proporcionan diferentes combinaciones de ahorro de energía y de brillo de proyección.

- **Compatible con tres fuentes de entrada**

Compatible con fuentes de entrada RGB analógica, video componente (Y·Cb·Cr, Y·Pb·Pr) y fuentes de entrada HDMI.

- **Corrección trapezoidal (Keystone) vertical**

Ajuste manual para la corrección trapezoidal vertical (distorsión de la imagen proyectada cuando se proyecta desde la parte superior o inferior de la superficie de proyección) hasta que la imagen proyectada adquiera una forma rectangular.

- **Terminal AUDIO OUT para salida de audio**

La entrada de audio a través del terminal HDMI o terminal AUDIO IN del proyector se emite por el terminal AUDIO OUT. Puede conectar altavoces amplificados u otros dispositivos al terminal AUDIO OUT si desea emitir el sonido mediante otro sistema de audio a través del proyector.

- **Compatible con montaje en el techo y retroproyección**

Puede configurar el proyector para la proyección de imágenes en orientación normal incluso con instalación invertida (instalación en el techo) o cuando se proyecta desde detrás de la pantalla.

- **Encendido instantáneo**

Puede configurar el proyector para que se encienda automáticamente y comience a proyectar en cuanto lo enchufe en el tomacorriente.

- **Actualización del firmware**

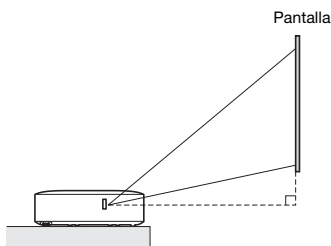
Las actualizaciones de firmware (software en flash ROM del proyector) pueden transferirse del PC al proyector, según se requiera.

Preparativos

En esta sección se explica cómo seleccionar un sitio para el proyector, cómo conectar los cables y cómo realizar otras operaciones requeridas antes de su uso

Configuración del proyector

Coloque el proyector sobre un escritorio, mesa o soporte firme y nivelado. Para una ventilación adecuada, asegúrese de dejar un espacio suficiente en los laterales y en la parte posterior del proyector. Las ilustraciones siguientes muestran cómo colocar el proyector en relación con la pantalla para una proyección óptima.



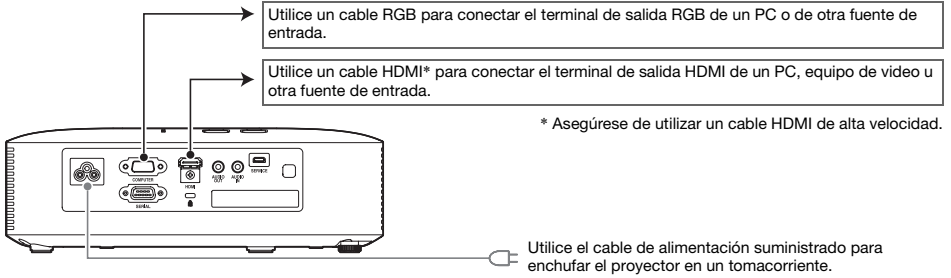
Asegúrese de que el proyector se encuentre en ángulo recto respecto a la pantalla.

Precauciones de configuración

- Utilice un tomacorriente convenientemente ubicado, de modo que sea fácilmente accesible siempre que necesite desenchufar el proyector.
- Deje un espacio libre de, al menos, 30 cm alrededor del proyector. Preste especial atención para que no haya ningún objeto obstruyendo las entradas y salidas de aire del proyector.
- El flujo de aire que sale del equipo de aire acondicionado puede soplar el calor reinante alrededor de la lente del proyector, de forma tal que aparezcan ondas de calor en la imagen proyectada. Si esto sucede, ajuste el flujo de aire del equipo acondicionador de aire o mueva el proyector.

Conexión de los cables del proyector

Conecte el proyector a una toma de corriente y a un dispositivo de fuente de entrada.

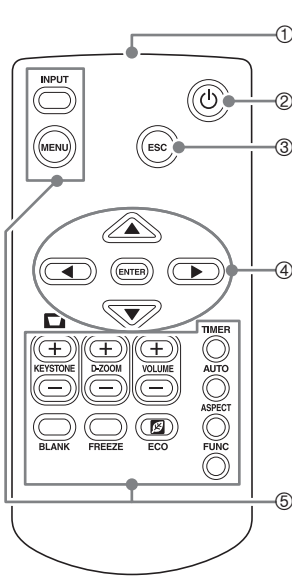


Nota

- Si desea más información sobre la conexión de video componente, consulte “Conexión a una salida de video componente” en la página 32.
- Para obtener información sobre cómo conectar el control RS-232C del proyector, consulte “Control RS-232C del proyector” (página 39).
- Para obtener información sobre cómo conectar para actualizar el software del proyector, consulte “Actualización del Firmware” (página 33).

Control remoto

El proyector se controla mediante el control remoto suministrado. Apunte el emisor de señales de control remoto hacia uno de los receptores de señal en el proyector mientras realiza operaciones de tecla del control remoto. El alcance máximo de la señal del control remoto es de aproximadamente 5 metros (entre el emisor y el receptor de señal).



- ① Emisor de señal del control remoto
- ② Tecla [⏻] (Alimentación)
Enciende y apaga la unidad.
- ③ Tecla [ESC]
Presione para salir del menú visualizado o para cancelar la operación.
- ④ Teclas de cursor (▲/▼/◀/▶), tecla [ENTER]
Utilice las teclas de cursor para desplazarse entre los elementos del menú y para cambiar los valores de ajuste. Presione la tecla [ENTER] para seleccionar un elemento de menú o para ejecutar una función.
- ⑤ Cada una de estas teclas tiene una función fija específica. Para obtener más información, consulte las secciones que describen las operaciones de las teclas en “Operación del proyector” (páginas 10 a 25). Para obtener más información acerca de la tecla [MENU], por ejemplo, consulte “Uso del menú de configuración (MENU)” (página 19).



¡Importante!

- Para evitar que se descargue la pila, guarde la unidad de control remoto de manera que se impida cualquier presión accidental de sus teclas.

Para instalar las pilas del control remoto



¡Importante!

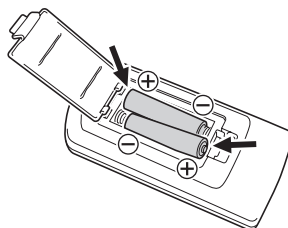
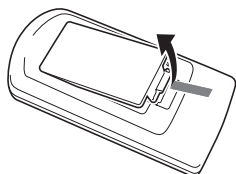
- Asegúrese de utilizar únicamente pilas alcalinas.



Precaución

RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE REEMPLAZA LA PILA POR UNA DEL TIPO INCORRECTO.
DESCARTE LAS PILAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

- 1. Abra la cubierta del compartimiento de las pilas situada en la parte trasera del control remoto.**
- 2. Instale las dos pilas nuevas en el compartimiento, asegurándose de que sus extremos positivo (+) y negativo (-) queden orientados correctamente.**



- 3. Cierre la cubierta del compartimiento de las pilas situada en la parte trasera del control remoto.**

Para reemplazar las pilas del control remoto

Abra la cubierta del compartimiento de las pilas en la parte trasera del control remoto, reemplace las pilas usadas por otras nuevas y cierre la cubierta del compartimiento.

Operación del proyector

En esta sección se explica cómo utilizar el control remoto para controlar el proyector.

Selección de la fuente de entrada (INPUT)

Para seleccionar la fuente de entrada

- 1. Presione la tecla [INPUT].**
- 2. En el cuadro de diálogo “Entrada” que aparece, utilice las teclas [INPUT], [▲] y [▼] para seleccionar la fuente de entrada que desea y, a continuación, presione la tecla [ENTER].**
 - Si no se presiona la tecla [ENTER], el proyector se ajustará automáticamente a la fuente de entrada seleccionada actualmente después de unos dos segundos.
 - El nombre de la fuente de entrada que seleccionó aparecerá en la esquina derecha superior de la pantalla de proyección durante unos segundos.
 - El mensaje “Sin entrada de señal” aparecerá si no se puede seleccionar ninguna señal de entrada.

Resolución

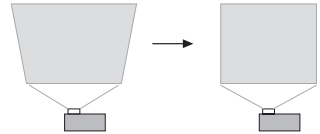
La resolución de video del proyector se fija en XGA (1024 × 768 píxeles). Las imágenes pueden aparecer borrosas, el texto y otros caracteres pueden ser difíciles de leer o aparecer un patrón muaré cuando la señal procedente de un PC tenga una resolución de video diferente del proyector. En tal caso, cambie el ajuste de la resolución de salida del PC para que se corresponda con la resolución de video del proyector. Consulte la documentación del usuario del PC si desea conocer detalles sobre cómo modificar estos ajustes.

Operaciones de imagen de salida

Para usar la corrección manual de distorsión trapezoidal (KEYSTONE)

El proyector viene con una función de corrección de distorsión trapezoidal que evita la distorsión de la imagen proyectada desde una posición en ángulo.

Puede utilizar las teclas [KEYSTONE +] y [KEYSTONE -] para la corrección manual de la distorsión trapezoidal.



Para hacer zoom en una imagen (D-ZOOM)

1. Presione la tecla [D-ZOOM +].

- El centro de la imagen proyectada se ampliará un paso.

2. Para ampliar la parte central de la imagen proyectada, presione de nuevo la tecla [D-ZOOM +]. Para reducir el tamaño, presione la tecla [D-ZOOM -].

- Cada vez que se presiona [D-ZOOM +], la imagen se amplía (se incrementa el factor de zoom), y cada vez que se presiona [D-ZOOM -], se reduce. La presión continua sobre una u otra tecla permite desplazar continuamente el factor de zoom.

3. Mientras la imagen está ampliada, utilice las teclas [▲], [▼], [◀] y [▶] para desplazar y ver otras partes de la imagen.

4. Para salir de la operación de zoom, presione la tecla [ESC].

Para borrar la imagen y silenciar el audio momentáneamente (BLANK)

1. Presione la tecla [BLANK].

- La pantalla se borra y aparece la pantalla en blanco especificada en el ajuste “Pantalla en blanco” del menú de configuración (página 21) y se silencia el audio.

2. Para restaurar la imagen y el sonido normal, presione la tecla [BLANK] (o [ESC]).

Para congelar una imagen (FREEZE)

Presione la tecla [FREEZE] para congelar la imagen de la fuente de entrada actual. Para restaurar la imagen de la fuente de entrada en tiempo real, presione de nuevo la tecla [FREEZE] o la tecla [ESC].

Para ajustar automáticamente una imagen (AUTO)

Presione la tecla [AUTO].

- Si presiona [AUTO], la frecuencia y la fase se ajustarán automáticamente de acuerdo con la señal de entrada, lo que puede reducir el parpadeo y otros problemas en la imagen proyectada.
- Esta operación se puede realizar mientras la fuente de entrada sea Computer (RGB).

Para cambiar la relación de aspecto de la imagen proyectada (ASPECT)

Presione la tecla [ASPECT] para desplazarse a través de los ajustes de relación de aspecto de la imagen proyectada.

En la siguiente tabla se muestran los ajustes disponibles para cada tipo de fuente de entrada.

Fuente de entrada	Si presiona la tecla [ASPECT] se alternará entre estos ajustes:
RGB, HDMI (PC)	Normal → Completa → 16:9 → 16:10
Componente, HDMI (DTV)	Normal → 16:9 → 16:10 → 4:3

Descripción de cada ajuste

Normal: Se proyecta al tamaño máximo posible del proyector mientras se mantiene la relación de aspecto de la señal de entrada.

Completa: Se proyecta al tamaño máximo posible del proyector ampliando o reduciendo la señal de entrada.

16:9: Esta configuración especifica una relación de aspecto de 16:9, que es la misma que una pantalla de película, una TV de alta definición, etc. Si utiliza esta configuración cuando la imagen de la fuente de entrada sea una imagen 16:9 que haya sido reducida a una imagen 4:3, la imagen será visualizada con su relación de aspecto normal de 16:9.

16:10: Este ajuste especifica una relación de aspecto de 16:10. Seleccione este ajuste para ajustar la imagen de proyección a una pantalla con una relación de aspecto de 16:10.

4:3: Para la proyección, la imagen siempre se redimensiona a una relación de aspecto de 4:3, independientemente de la relación de aspecto de la señal de entrada.



Nota

- Si desea conocer más detalles sobre el efecto de la relación de aspecto sobre la imagen proyectada, consulte “Ajuste de la relación de aspecto e imagen proyectada” (página 35).
- También puede cambiar la relación de aspecto utilizando el ajuste “Ajustes de pantalla → Relación de aspecto” del menú de configuración (página 21).



¡Importante!

- Tenga en cuenta que la ampliación o la reducción del tamaño de una imagen utilizando la tecla [ASPECT] para propósitos comerciales o para presentación pública puede infringir los derechos de autor protegidos legalmente y que son propiedad del titular de tales derechos.

Para ajustar la luminosidad de la imagen (FUNC)

- 1. Presione la tecla [FUNC]. En el menú que aparece, seleccione “Brillo” y, a continuación, presione la tecla [ENTER].**
- 2. En la pantalla de ajuste de brillo que aparece, utilice las teclas [◀] y [▶] para ajustar el brillo.**
- 3. Para ocultar la ventana, presione la tecla [ESC].**

Para cambiar el modo de color (FUNC)

- 1. Presione la tecla [FUNC]. En el menú que aparece, seleccione “Modo de color” y, a continuación, presione la tecla [ENTER].**
 - Se visualiza la ventana de selección del modo de color. El modo de color actual es aquél cuyo botón se encuentra seleccionado (marcado).
- 2. Utilice las teclas [▼] y [▲] para mover el resalte al modo de color que desea seleccionar y luego presione la tecla [ENTER].**
 - Se seleccionará el botón que está junto al nombre del modo de color resaltado.
 - Para obtener más información sobre cada modo de color, consulte “Ajuste de imagen 1 → Modo de color” (página 20).
- 3. Para ocultar la ventana, presione la tecla [ESC].**



¡Importante!

- El modo de color no se puede seleccionar en los siguientes casos.
 - Cuando se selecciona “Desact.” para el ajuste del Modo Eco (página 15)

Ajuste del nivel de volumen (VOLUME)

Puede usar las teclas [VOLUME +] y [VOLUME -] del control remoto para ajustar el nivel de volumen de audio que se emite por el terminal AUDIO OUT.

Para ajustar el nivel de volumen

- 1. Presione la tecla [VOLUME +] o [VOLUME -].**
 - Aparecerá la pantalla “Volumen” en la imagen proyectada.
- 2. Presione la tecla [VOLUME +] para aumentar el volumen, o la tecla [VOLUME -] para disminuirlo.**
- 3. Después que el ajuste se encuentre como lo desea, presione la tecla [ESC].**

Para silenciar el audio

- 1. Presione la tecla [VOLUME +] o [VOLUME -] para que aparezca la pantalla “Volumen”.**
- 2. Presione la tecla [ENTER].**
 - Con esto se detiene la salida del altavoz.
- 3. Para restaurar el audio, presione nuevamente la tecla [VOLUME +] o [VOLUME -].**

Modo Eco (ECO)

Mediante los siguientes ajustes del Modo Eco puede darle prioridad a una operación de bajo consumo y bajo ruido o a la luminosidad de proyección.

Act. : Permite equilibrar manualmente sus requerimientos para una operación silenciosa, bajo consumo y luminosidad de proyección.

Desact. : Otorga prioridad máxima a la luminosidad de proyección.

Para seleccionar el Modo Eco


1. Presione la tecla [ECO].

- Aparecerá la ventana “Modo Eco” en la pantalla de proyección.

2. Utilice las teclas [◀] y [▶] para seleccionar el ajuste que desee.

- Si aquí selecciona “Act.”, vaya al paso 3. Si selecciona “Desact.”, avance al paso 4.

3. Ejecute los siguientes pasos para ajustar “Nivel de Eco” (el equilibrio entre bajo consumo, operación silenciosa y luminosidad de proyección).

- ① Presione la tecla [▼] para mover el resalte al Nivel de Eco.
- ② Con las teclas [◀] y [▶], ajuste el Nivel de Eco según sus preferencias.
Un menor número  de marcas otorgan prioridad máxima a la luminosidad de proyección.
Un número mayor otorga mayor prioridad a la operación silenciosa, de bajo consumo.

4. Para ocultar la ventana, presione la tecla [ESC].



Nota

- Cuando “Desact.” está seleccionado para el ajuste Modo Eco, también puede especificar si desea dar más énfasis a la luminosidad o bien al color. Para obtener más información, consulte “Ajuste de imagen 1 → Modo Eco Desact.” (página 20).

Uso del temporizador de presentación (TIMER)

El temporizador de presentación muestra la cuenta regresiva a partir de un valor de tiempo predefinido. Se puede utilizar para llevar la cuenta del tiempo transcurrido en una presentación dada, y para limitar la duración de una presentación a un tiempo predefinido. Puede configurar el temporizador de presentación para que se visualice en la imagen proyectada.

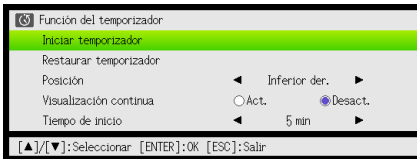


Para visualizar el temporizador

Si el temporizador no se visualiza en la imagen proyectada, presione una vez la tecla [TIMER]. El temporizador aparecerá por unos cinco segundos y luego desaparecerá automáticamente si se selecciona “Desact.” para el ajuste “Visualización continua” en el menú de funciones del temporizador.

Para visualizar el menú de funciones del temporizador

Si el temporizador no se visualiza en la imagen proyectada, presione dos veces la tecla [TIMER]. Si el temporizador se visualiza, presione una vez la tecla [TIMER].



Utilice este menú para iniciar, pausar, reanudar y reposicionar el temporizador, y para configurar diversos ajustes del temporizador.

Para configurar los ajustes del temporizador

1. Utilice la tecla [TIMER] para visualizar el menú de funciones del temporizador.
2. Utilice las teclas [▼] y [▲] para seleccionar el ajuste “Posición”, “Visualización continua”, o “Tiempo de inicio” y, a continuación, cambie los ajustes como se describe en la siguiente tabla.

Para hacer esto:	Realice esta operación:
Reposicionar el temporizador en la imagen proyectada	Seleccione “Posición” y, a continuación, utilice las teclas [◀] y [▶] para seleccionar uno de los siguientes ajustes: “Inferior der.”, “Superior der.”, “Superior izq.”, “Inferior izq.” (Ajuste predeterminado inicial: Inferior der.).
Habilitar o deshabilitar la visualización continua del temporizador	Seleccione “Visualización continua” y, a continuación, utilice las teclas [◀] y [▶] para seleccionar “Act.” o “Desact.” (Ajuste predeterminado inicial: Desact.). Act.: Una vez que se ha visualizado el temporizador, continuará visualizándose hasta que usted visualice un cuadro de diálogo diferente o hasta que presione la tecla [ESC]. Desact.: El temporizador desaparece automáticamente unos cinco segundos después de visualizarse.
Especificar el tiempo de inicio de la cuenta regresiva del temporizador	Seleccione “Tiempo de inicio” y, a continuación, utilice las teclas [◀] y [▶] para especificar el tiempo de inicio de la cuenta regresiva que desee. El tiempo de inicio se puede ajustar entre cinco y 60 minutos, en pasos de cinco minutos (ajuste predeterminado inicial: 20 minutos).

3. Para guardar sus ajustes y cerrar el menú de funciones del temporizador, presione [ESC].
 - Si desea que el temporizador se inicie inmediatamente después de cambiar sus ajustes, utilice [▼] y [▲] para seleccionar “Iniciar temporizador” en el menú de funciones del temporizador y, a continuación, presione la tecla [ENTER] antes de presionar [ESC] en el paso de arriba.

Para iniciar una operación del temporizador de cuenta regresiva

1. Utilice la tecla [TIMER] para visualizar el menú de funciones del temporizador.
2. Seleccione “Iniciar temporizador” y, a continuación, presione la tecla [ENTER].
 - El menú de funciones del temporizador se cierra y se inicia la cuenta regresiva del temporizador.
 - Cuando la cuenta regresiva llega a 00:00, se inicia una cuenta progresiva de 60 minutos (de -00:01 a -60:00). Los números del temporizador se visualizan en rojo (indicando que se ha excedido el tiempo de la presentación) durante una operación de cuenta hacia delante.

Para pausar la cuenta regresiva del temporizador

- 1.** Utilice la tecla [TIMER] para visualizar el menú de funciones del temporizador.
- 2.** Seleccione “Pausar temporizador” y, a continuación, presione la tecla [ENTER].

Para reanudar una cuenta regresiva en pausa del temporizador

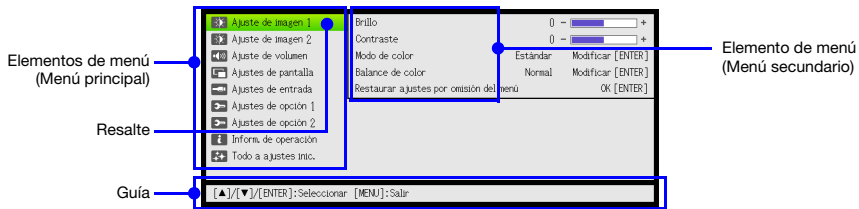
- 1.** Utilice la tecla [TIMER] para visualizar el menú de funciones del temporizador.
- 2.** Seleccione “Reiniciar temporizador” y, a continuación, presione la tecla [ENTER].

Para restaurar el temporizador al tiempo de inicio

- 1.** Utilice la tecla [TIMER] para visualizar el menú de funciones del temporizador.
- 2.** Seleccione “Restaurar temporizador” y, a continuación, presione la tecla [ENTER].
 - Esto hace que el tiempo se restaure al ajuste de “Tiempo de inicio”.

Uso del menú de configuración (MENU)

Si presiona la tecla [MENU], aparecerá en la pantalla de proyección el menú de configuración mostrado abajo. Este menú le permite ajustar el brillo, contraste y otros ajustes en la imagen proyectada y cambiar los ajustes del proyector.



La guía muestra las operaciones de teclas disponibles para el elemento de menú seleccionado en ese momento (resaltado).


Operaciones básicas del menú de configuración

Para hacer esto:	Realice esta operación:
Mostrar el menú de configuración Salir del menú de configuración	Presione la tecla [MENU]. Si presiona la tecla [MENU] para salir del menú de configuración, se guardarán los ajustes configurados durante la visualización.
Seleccionar un elemento de menú	Utilice las teclas [▲] y [▼] para mover el resalte al menú que contiene el elemento de menú que desea seleccionar y, a continuación, presione la tecla [ENTER]. Luego, utilice las teclas [▲] y [▼] para mover el resalte al elemento de menú que desea seleccionar.
Configurar el ajuste de un elemento de menú	<ul style="list-style-type: none"> ● Si un elemento de menú dispone de opciones o valores de ajuste a la derecha, utilice las teclas [◀] y [▶] para modificar el ajuste. ● Presione la tecla [ENTER] para visualizar el cuadro de diálogo y configurar el ajuste del elemento de menú que muestre a la derecha "Modificar [ENTER]" o "OK [ENTER]".


Ajustes del menú de configuración

- Una o más letras (como por ejemplo RC) a continuación del nombre del elemento de menú, indica un elemento que estará disponible solo si se selecciona una o más fuentes de entrada específicas. Las letras indican la(s) fuente(s) de entrada donde está disponible el elemento de menú.
R: Entrada RGB, **C:** Entrada de componente, **H:** Entrada HDMI (PC), **D:** Entrada HDMI (DTV)
- Los elementos de menú sin ninguna letra a su derecha, estarán disponibles independientemente de la fuente de entrada.
- El ajuste inicial predeterminado se indica mediante un asterisco (*).

Utilice este elemento de menú:	Para hacer esto:
Ajuste de imagen 1 → Brillo	Ajustar el brillo de la imagen proyectada.
Ajuste de imagen 1 → Contraste	Ajustar el contraste de la imagen proyectada.

Utilice este elemento de menú:	Para hacer esto:
Ajuste de imagen 1 → Modo de color	<p>Seleccionar uno de los siguientes modos de color para la imagen proyectada: "Estándar*1", "Gráficos", "Teatro*2", "Pizarra negra", "Natural".</p> <p>*1 Ajuste predeterminado inicial cuando se selecciona RGB o HDMI (PC) para la entrada.</p> <p>*2 Ajuste predeterminado inicial cuando se selecciona Componente o HDMI (DTV) para la entrada.</p>
Ajuste de imagen 1 → Balance de color	<p>Seleccionar uno de los siguientes balances de color predefinidos: "Cálido", "Normal*", "Frío".</p> <p>También puede utilizarse para ajustar por separado el rojo, verde y azul.</p>
Ajuste de imagen 1 → Modo Eco Desact.	<p>Cuando se selecciona "Desact." para el ajuste "Ajustes de opción 1 → Modo Eco", especifique "Brillante" (prioridad al brillo) o bien "Normal*" (prioridad a la tonalidad) para el ajuste de la calidad de la imagen.</p>
Ajuste de imagen 1 → Restaurar ajustes por omisión del menú	<p>Restablecer todos los elementos del menú principal "Ajuste de imagen 1" a sus valores iniciales predeterminados para la fuente de imagen que se está proyectado en ese momento.</p>
Ajuste de imagen 2 → Posición vertical (RC)	<p>Ajustar la posición vertical y horizontal de la imagen de la fuente de entrada con respecto a la pantalla objetivo.</p>
Ajuste de imagen 2 → Posición horizontal (RC)	
Ajuste de imagen 2 → Frecuencia (R)	<p>Cuando aparecen bandas verticales sobre la imagen proyectada mientras RGB se encuentra seleccionado como fuente de entrada, significa que el ajuste de la frecuencia no es el correcto. Cuando esto suceda, utilice este ajuste para ajustar manualmente la frecuencia. Si, por alguna razón, los ajustes manuales de frecuencia realizados por usted hacen que la imagen ingresada desde el PC deje de proyectarse, presione la tecla [AUTO] para realizar una operación de ajuste automático, lo cual debería restaurar la imagen.</p>
Ajuste de imagen 2 → Fase (R)	<p>Ajustar la fase de la señal de entrada RGB si la imagen parpadea cuando la fase del proyector no está sincronizada en fase con la señal de entrada RGB.</p>
Ajuste de imagen 2 → Sobre-escaneo (CD)	<p>Ajustar el grado de sobre-escaneo (sobredesviación) de una señal de entrada de video dentro del rango de 0% a 5%*. El tamaño del área de borde que se visualiza en la pantalla de proyección se define mediante el valor de ajuste. Cuanto menor sea el valor, mayor será el ancho del área de borde, como se indica a continuación.</p> <div data-bbox="344 962 869 1158" style="text-align: center;">  <p style="margin-left: 100px;">— Rango de visualización de 5%</p> <p style="margin-left: 100px;">- - - Rango de visualización de 0%</p> </div>
Ajuste de imagen 2 → Restaurar ajustes por omisión del menú (RCD)	<p>Restablecer todos los elementos del menú principal "Ajuste de imagen 2" a sus valores iniciales predeterminados para la fuente de imagen que se está proyectado en ese momento.</p>
Ajuste de volumen → Volumen	<p>Si desea más información, consulte "Ajuste del nivel de volumen (VOLUME)" (página 14).</p>
Ajuste de volumen → Restaurar ajustes por omisión del menú	<p>Restablecer el ajuste de volumen a su valor inicial por omisión para la fuente de imagen que se está proyectando en ese momento.</p>
Ajustes de pantalla → Corrección trapezoidal	<p>Utilizar este menú secundario para realizar la corrección de distorsión trapezoidal vertical de la imagen proyectada.</p>

Utilice este elemento de menú:	Para hacer esto:
Ajustes de pantalla → Relación de aspecto (RCHD)	Seleccionar un ajuste de relación de aspecto para la imagen proyectada. Si desea más información, consulte “Para cambiar la relación de aspecto de la imagen proyectada (ASPECT)” (página 12).
Ajustes de pantalla → Modo de proyección	Especificar si se realizará la proyección desde el frente de la pantalla o desde atrás de la pantalla. Delant.*: Seleccione esta opción para proyectar desde el frente de la pantalla. Trasera: Seleccione esta opción para proyectar desde atrás de la pantalla. Este ajuste voltear horizontalmente la imagen proyectada.
Ajustes de pantalla → Montaje de techo	Configurar el proyector para colgarlo del techo. Act.: Seleccione cuando se desea colgar el proyector del techo. Debido a que la parte inferior del proyector está hacia arriba, la imagen proyectada queda volteada tanto en sentido horizontal como vertical. Desact.*: Seleccione cuando se desea utilizar el proyector sobre una mesa. La imagen se proyecta considerando que la parte superior del proyector está hacia arriba.
Ajustes de pantalla → Pantalla sin señal	Seleccionar una de las siguientes opciones como como imagen de proyección cada vez que el proyector no reciba señales de entrada: “Azul”* (pantalla azul), “Negro” (pantalla negra), “Logotipo” (logotipo incorporado al proyector).
Ajustes de pantalla → Pantalla en blanco	Seleccionar una de las siguientes imágenes de proyección cada vez que se presiona la tecla [BLANK]: “Azul”* (pantalla azul), “Negro” (pantalla negra), “Logotipo” (logotipo incorporado al proyector).
Ajustes de pantalla → Restaurar ajustes por omisión del menú	Restablecer todos los elementos del menú principal “Ajustes de pantalla” a sus valores iniciales por omisión para la fuente de imagen que se está proyectado en ese momento.
Ajustes de entrada → Terminal COMPUTER (RC)	Especificar el método a utilizar para identificar la señal de entrada del terminal COMPUTER. Auto*: El proyector identifica automáticamente la señal de entrada del terminal COMPUTER. RGB: Siempre se presupone que la señal de entrada del terminal COMPUTER es una señal RGB. Componente: Siempre se presupone que la señal de entrada del terminal COMPUTER es una señal de video componente.
Ajustes de entrada → Ajuste de nivel RGB (R)	Especifica si se debe habilitar (Act.*) o deshabilitar (Desact.) el ajuste de nivel de la señal RGB. Si deja este ajuste en “Act.”, normalmente se optimizará la imagen proyectada. No obstante, dependiendo de la señal de entrada, podría suceder que la imagen no se optimice mediante este ajuste, e incluso podría deformarse. Si esto sucede, cambie este ajuste a “Desact.”.
Ajustes de entrada → Indicador nomb. señal	Especificar si el tipo de señal de entrada que se acaba de seleccionar se debe mostrar (Act.*) o no (Desact.) al presionar la tecla [INPUT] para cambiar la señal de entrada.
Ajustes de entrada → Restaurar ajustes por omisión del menú	Restablecer todos los elementos del menú principal “Ajustes de entrada” a sus valores iniciales por omisión para la fuente de imagen que se está proyectado en ese momento.
Ajustes de opción 1 → Ajuste automático (R)	Especificar si el proyector ha de realizar o no la detección del tipo de señal de entrada RGB (resolución, frecuencia) y ajustar la proyección de imagen en consecuencia (ajuste automático). Act.*: Ajuste automático habilitado. Desact.: Ajuste automático deshabilitado.
Ajustes de opción 1 → Modo Eco	Consultar “Modo Eco (ECO)” (página 15).
Ajustes de opción 1 → Apagado automático	Especificar el tiempo de inactividad del proyector sin señal de entrada a transcurrir antes de que se active el Apagado automático para apagar automáticamente el proyector. Si lo desea, el Apagado automático se puede inhabilitar. 5 min, 10 min*, 15 min, 20 min, 30 min: Tiempo hasta que se active el Apagado automático. Desact.: Deshabilita el apagado automático

Utilice este elemento de menú:	Para hacer esto:
Ajustes de opción 1 → Contraseña	Consultar “Protección por contraseña” (página 23).
Ajustes de opción 1 → Encendido instantáneo	Habilitar (Act.) y deshabilitar (Desact.*) el encendido automático del proyector en cuanto se enchufa el cable de alimentación de CA del proyector en la toma de corriente.
Ajustes de opción 1 → Idioma	Especificar el idioma en pantalla. Inglés, francés, alemán, italiano, español, sueco, portugués, holandés, noruego, polaco, finlandés, checo, turco, ruso, lituano, vietnamita, tailandés, malayo, indonesio, árabe, chino (simplificado), chino (tradicional), coreano, japonés
Ajustes de opción 1 → Restaurar ajustes por omisión del menú	Restablecer todos los elementos del menú principal “Ajustes de opción 1” a sus valores iniciales por omisión para la fuente de imagen que se está proyectado en ese momento.
Ajustes de opción 2 → Gran altitud	<p>Activar o desactivar el ajuste de velocidad del ventilador a gran altitud, de acuerdo con la altitud del lugar en donde está usando el proyector.</p> <p>Act.: Seleccione este ajuste cuando el proyector se utilice en lugares de alta altitud (1.500 a 3.000 metros sobre el nivel del mar), donde el aire se vuelve menos denso. Este ajuste aumenta la eficiencia de enfriamiento.</p> <p>Desact.*: Seleccione este ajuste para altitudes normales (de hasta 1.500 metros).</p> <p> ¡Importante! _____</p> <ul style="list-style-type: none"> ● No utilice este proyector a altitudes superiores a los 3.000 metros sobre el nivel del mar.
Ajustes de opción 2 → Función del temporizador	Visualizar el menú de funciones del temporizador. Para obtener información, consulte “Uso del temporizador de presentación (TIMER)” (página 16).
Ajustes de opción 2 → Restaurar ajustes por omisión del menú	Restablecer todos los elementos del menú principal “Ajustes de opción 2” a sus valores iniciales por omisión para la fuente de imagen que se está proyectado en ese momento.
Inform. de operación (RCHD)	Mostrar la siguiente información sobre el proyector. Señal de entrada, Nombre de señal, Resolución, Frecuencia horizontal, Frecuencia vertical, Señal de exploración, Tiempo luz, Versión (versión de ROM del proyector)
Todo a ajustes inic. → Tiempo operac. unidad	Visualizar el tiempo de funcionamiento acumulativo de esta unidad. Este tiempo no puede ser inicializado.
Todo a ajustes inic. → Todo a ajustes inic.	Inicializar todos los ajustes de los elementos del menú de configuración, excepto los siguientes. Ajustes de opción 1 → Idioma, Ajustes de opción 1 → Contraseña, Inform. de operación → Tiempo luz, Inform. de operación → Versión, Todo a ajustes inic. → Tiempo operac. unidad

Protección por contraseña

La característica de contraseña impide que el proyector sea utilizado por personas no autorizadas. Usted puede determinar si se requiere o no el ingreso de una contraseña para encender el proyector, y puede establecerla o cambiarla según se requiera. Utilice el menú de configuración "Ajustes de opción 1 → Contraseña" para configurar los ajustes de la contraseña.

Uso de la función de contraseña

Preste atención a las siguientes precauciones siempre que se utilice la contraseña.

- La contraseña protege al proyector contra el uso no autorizado. Tenga en cuenta que no es una medida antirrobo.
- Usted necesitará ingresar la contraseña inicial predeterminada de fábrica la primera vez que utilice el proyector tras activar esta función. Una vez que active esta función, cambie la contraseña inicial por otra definida por usted lo antes posible.
- Tenga en cuenta que las operaciones de contraseña se realizan siempre utilizando el control remoto, por lo tanto, tenga cuidado de no extraviar el control remoto.
- Asimismo, tenga en cuenta que no podrá ingresar la contraseña si las pilas del control remoto está agotada. Reemplace las pilas del control remoto cuanto antes en cuanto presente signos de descarga.

Si olvidó su contraseña...

Si esto llegara a suceder, necesitará llevar los dos elementos siguientes a su distribuidor CASIO para que le cancelen la contraseña. Tenga cuenta que esta operación se realiza a cobro.

1. Identificación personal (original o copia de su licencia de conductor, identificación de empleado, etc.)
2. Unidad de proyector

Tenga en cuenta que su distribuidor CASIO no podrá cancelar la contraseña de su proyector a menos que presente ambos elementos.

Guarde además la garantía del proyector en un lugar seguro.



¡Importante!

- La cancelación de la contraseña mediante el procedimiento descrito anteriormente implica que todos los ajustes de su proyector, a excepción de Tiempo luz, se restablecerán a los ajustes predeterminados de fábrica.

¡Guarde un registro escrito de su contraseña!

Recuerde que no podrá utilizar el proyector si olvida su contraseña. Sugerimos firmemente que guarde un registro escrito o de otro tipo para poderla comprobar siempre que sea necesario.

Para cambiar la contraseña

1. Presione la tecla [MENU] para visualizar el menú de configuración.
2. Utilice la tecla [▼] para seleccionar “Ajustes de opción 1”, y luego presione la tecla [ENTER].
3. Utilice la tecla [▼] para seleccionar “Contraseña” y, a continuación, presione la tecla [ENTER].
 - Se visualiza un cuadro de diálogo para ingresar la contraseña actual.
4. Ingrese la contraseña actual.
 - La contraseña de su proyector no es realmente una “palabra” compuesta de letras, sino una secuencia de entrada de teclas del control remoto.
 - Si el proyector está aún protegido por la contraseña de fábrica, realice la siguiente operación de tecla para ingresarla.



5. Luego de ingresar la contraseña actual, presione la tecla [ENTER].
 - Se visualiza la pantalla de ajuste de la Contraseña.
6. Utilice la tecla [▼] para seleccionar “Cambiar contraseña” y, a continuación, presione la tecla [ENTER].
 - Se visualiza un cuadro de diálogo para ingresar la nueva contraseña.
7. Ingrese una secuencia de hasta ocho operaciones de teclas.
 - Puede utilizar cualquiera de las siguientes teclas como parte de la secuencia de teclas para su contraseña.
[INPUT], [MENU], [BLANK], [FREEZE], [ECO], [VOLUME +], [VOLUME -], [D-ZOOM +], [D-ZOOM -], [KEYSTONE +], [KEYSTONE -], [▲], [▼], [◀], [▶], [TIMER], [AUTO], [ASPECT], [FUNC]
8. Luego de ingresar la contraseña nueva, presione la tecla [ENTER].
 - Se visualiza un cuadro de diálogo para ingresar de nuevo la misma contraseña.
9. Ingrese nuevamente la misma secuencia de teclas que utilizó como contraseña en el paso 7 y luego presione la tecla [ENTER].
 - El mensaje “Su contraseña nueva ha sido registrada.” indica que la contraseña ha sido cambiada. Presione la tecla [ESC].
 - Si la contraseña que usted ingresó en este paso es diferente al utilizado en el paso 7, aparece el mensaje “La contraseña ingresada es errónea.” Presione la tecla [ESC] para volver al paso 7.

Para cambiar el ajuste de la contraseña de activación

- 1. Realice los pasos 1 a 5 de “Para cambiar la contraseña” (página 24) y visualice la pantalla de ajuste de la contraseña de activación.**
- 2. Después de confirmar que se ha seleccionado “Contraseña activación”, utilice las teclas [◀] y [▶] para seleccionar “Act.” o “Desact.”.**
 - Al cambiar el ajuste de “Desact.” a “Act.” aparece el cuadro de diálogo “¿Solicitar contraseña al activar la alimentación?”. Presione la tecla [ENTER] para confirmar que desea activar la protección de la contraseña de activación, o [ESC] para salir del cuadro de diálogo sin cambiar el ajuste.
- 3. Cuando finalice, presione la tecla [MENU] para salir del menú de configuración.**

Limpieza del proyector

Adquiera el hábito del limpiar el proyector a intervalos regulares, tal como se describe en esta sección. Antes de limpiar el proyector, asegúrese de desenchufarlo del tomacorriente y de comprobar que se haya enfriado totalmente.

Limpieza del exterior del proyector

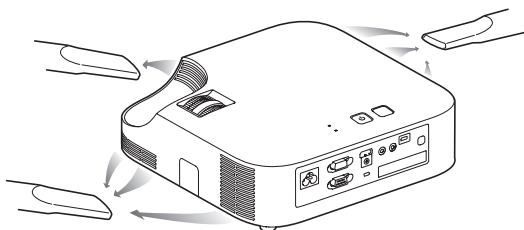
Limpie el exterior del proyector con un paño suave humedecido en una solución débil de agua y detergente neutro. Antes de limpiar, escurra bien el paño para eliminar todo exceso de humedad. No utilice bencina, alcohol, diluyente ni ningún otro agente volátil para limpiar el proyector.

Limpieza de la lente

Limpie cuidadosamente la lente con un paño para lentes o papel para lentes ópticos disponible en el mercado, similar a los usados para gafas u objetivos de cámaras. Cuando limpie la lente, no le aplique una fuerza indebida porque podría dañarse.

Limpieza de las entradas de aire

El polvo y la suciedad tienden a acumularse alrededor de las entradas de aire. Debido a esto, deberá usar una aspiradora para limpiar periódicamente (una vez al mes) el polvo y la suciedad acumulados, como se muestra a continuación.



¡Importante!

- Si continúa utilizando el proyector después de que se haya acumulado polvo alrededor de las entradas de aire, puede causar el sobrecalentamiento de los componentes internos y ocasionar una falla de funcionamiento.
- Ciertas condiciones de operación también pueden hacer que se acumule polvo y suciedad alrededor de las salidas de aire del proyector. Si así sucede, utilice el mismo procedimiento que el descrito anteriormente para limpiar las salidas de aire.

Solución de problemas

Indicadores

El indicador POWER/STANDBY y el indicador STATUS cambian para indicar el estado actual del proyector, tal como se describe en las siguientes tablas.

Indicador POWER/STANDBY

Cuando el indicador está:	Significa que el proyector está:
Iluminado en rojo	Conectado a una fuente de alimentación, pero apagado (modo en espera)
Parpadeando en verde	En proceso de calentamiento tras el encendido
Iluminado en verde	Encendido, funcionamiento normal
Parpadeando en rojo	Proceso interno en curso, inmediatamente después del apagado

Indicador STATUS

Cuando el indicador está:	Significa que el proyector está:
Iluminado en verde	Se seleccionó "Act." para el ajuste "Modo Eco".
Iluminado (o parpadeando) en rojo	Error
Iluminado (o parpadeando) en ámbar	Error



Nota

- Ambos indicadores, POWER/STANDBY y STATUS se iluminan en ámbar inmediatamente después de enchufar el proyector a una toma de corriente.

Indicadores de error y mensajes de advertencia

Los indicadores de error y los mensajes de advertencia le permiten conocer cuál es el problema cuando ocurre un error del proyector.

- Cuando se produce un error, espere hasta que el ventilador se pare antes de desenchufar el cable de alimentación de CA. Si desenchufa el cable de alimentación de CA mientras el ventilador está funcionando podría producirse un error cuando enchufe de nuevo el cable de alimentación de CA.
- Presione la tecla [ESC] para borrar el mensaje de advertencia.

Indicador/Mensaje de error	Descripción y acción requerida
<p>POWER : Verde estable</p> <p>STATUS : – (Verde estable cuando se selecciona “Act.” para el ajuste “Modo Eco”.)</p> <p>Mensaje : Temperatura interna demasiado alta. Revisar si hay obstrucción en las rejillas de ventilación del proyector.</p>	<p>La temperatura interna del proyector es muy alta. Realice los pasos siguientes.</p> <p>① Revise si hay obstrucción en las entradas y salidas de aire del proyector, y asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor del proyector. Consulte “Precauciones de configuración” (página 6).</p> <p>② Si hay polvo acumulado alrededor de las entradas y/o salidas de aire, apague el proyector y quítelo. Consulte “Limpieza del proyector” (página 26).</p>
<p>POWER : Verde estable → Rojo estable</p> <p>STATUS : –</p> <p>Mensaje : Temperatura interna demasiado alta. El proyector se apagará.</p>	<p>La alimentación se ha desconectado automáticamente debido a recalentamiento interno. Realice los pasos siguientes.</p> <p>① Revise si hay obstrucción en las entradas y salidas de aire del proyector, y asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor del proyector. Consulte “Precauciones de configuración” (página 6).</p> <p>② Si hay polvo acumulado alrededor de las entradas y/o salidas de aire, quítelo. Consulte “Limpieza del proyector” (página 26).</p> <p>Si no hay ningún problema en las rejillas de ventilación del proyector, compruebe que el indicador POWER/STANDBY esté encendido en rojo (sin destellar) y vuelva a encenderlo. Si el error persiste al volver a encenderlo, póngase en contacto con su proveedor o con el centro de servicio CASIO autorizado más cercano.</p>
<p>POWER : Rojo estable</p> <p>STATUS : Ámbar parpadeando (a intervalos de 0,5 segundos)</p> <p>Mensaje : Problema con el ventilador. El proyector se apagará.</p>	<p>La alimentación ha sido desconectada automáticamente debido a problema del ventilador. Compruebe que el indicador POWER/STANDBY esté encendido en rojo (sin destellar) y que el ventilador se haya detenido. Tras comprobar el indicador POWER/STANDBY, desconecte el cable de alimentación del proyector y espere hasta que se apaguen todos sus indicadores. A continuación, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el proyector otra vez.</p> <p>Si el error persiste al volver a encenderlo, póngase en contacto con su proveedor o con el centro de servicio CASIO autorizado más cercano.</p>
<p>POWER : Verde estable</p> <p>STATUS : – (Verde estable cuando se selecciona “Act.” para el ajuste “Modo Eco”.)</p> <p>Mensaje : Hay un problema con el sistema. La función de audio podría no ejecutarse correctamente.</p>	<p>Ha ocurrido un problema con el sistema, lo cual podría ocasionar a su vez problemas con algunas funciones. Apague el proyector, desconecte el cable de alimentación del mismo y espere hasta que se apaguen todos sus indicadores. A continuación, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el proyector otra vez.</p> <p>Si el error persiste al volver a encenderlo, póngase en contacto con su proveedor o con el centro de servicio CASIO autorizado más cercano.</p>

Indicador/Mensaje de error	Descripción y acción requerida
POWER : Rojo estable STATUS : Rojo estable Mensaje : -	El proyector se apagó automáticamente debido a algún problema causado probablemente por ruido digital externo u algún otro motivo. Compruebe que el indicador POWER/STANDBY esté encendido en rojo (sin destellar). Tras comprobar el indicador POWER/STANDBY, desconecte el cable de alimentación del proyector y espere hasta que se apaguen todos sus indicadores. A continuación, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el proyector otra vez. Si el error persiste al volver a encenderlo, póngase en contacto con su proveedor o con el centro de servicio CASIO autorizado más cercano.
POWER : Rojo estable STATUS : Rojo destellando (a intervalos de 0,5 segundos) Mensaje : -	El proyector se apagó automáticamente debido a que la unidad de la fuente de luz se apagó o no se encendió. Tras comprobar que el indicador POWER/STANDBY esté encendido en rojo (sin destellar), desenchufe el cable de alimentación. Después de esperar un poco, vuelva a enchufarlo y encienda el proyector otra vez. Si el error persiste al volver a encenderlo, póngase en contacto con su proveedor o con el centro de servicio CASIO autorizado más cercano.
POWER : Rojo estable STATUS : Rojo destellando (a intervalos de 2 segundos o de 1 segundo) Mensaje : -	El proyector se apagó automáticamente debido a error de memoria del proyector. Compruebe que el indicador POWER/STANDBY esté encendido en rojo (sin destellar). Tras comprobar el indicador POWER/STANDBY, desconecte el cable de alimentación del proyector y espere hasta que se apaguen todos sus indicadores. A continuación, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el proyector otra vez. Si el error persiste al volver a encenderlo, póngase en contacto con su proveedor o con el centro de servicio CASIO autorizado más cercano.

Solución de problemas del proyector

Siempre que experimente cualquier problema con el proyector, verifique los siguientes puntos.

Problema	Causa y acción recomendada
La unidad no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si el indicador POWER/STANDBY no se ilumina, el cable de alimentación de CA podría estar mal conectado. Conecte correctamente el cable de alimentación de CA. ● Si el indicador POWER/STANDBY se ilumina en rojo y el indicador STATUS se ilumina (o parpadea) en rojo o ámbar, significa que ha ocurrido un error. Consultar “Indicadores de error y mensajes de advertencia” (página 28).
La imagen no se proyecta o la imagen proyectada es anormal.	<ul style="list-style-type: none"> ● El PC o el dispositivo de video conectado no está encendido, o no está emitiendo una señal de video. Asegúrese de haber encendido el PC o el dispositivo de video conectado, y realice la operación requerida para generar una señal de video. ● No se ha seleccionado la fuente de salida correcta en el proyector. En el proyector, seleccione la fuente de entrada correcta que corresponde con el dispositivo conectado. ● Las imágenes pueden no proyectarse correctamente cuando el terminal de salida de componente de un dispositivo de video está conectado al terminal COMPUTER del proyector.
El color de la imagen o la visualización es anormal.	<p>Podría estar seleccionada una opción incorrecta (“Componente” o “RGB”) para la configuración “Ajustes de entrada → Terminal COMPUTER” en el menú de configuración. La imagen no será proyectada correctamente si se selecciona “Componente” mientras el terminal COMPUTER del proyector está conectado al terminal de salida RGB de un PC, o si se selecciona “RGB” mientras el terminal COMPUTER del proyector está conectado al terminal de salida del video de un dispositivo de video. En el menú de configuración, seleccione “Auto” en “Ajustes de entrada → Terminal COMPUTER”. Consulte la página 21.</p>
No puedo entender los mensajes ni los menús porque están en un idioma incorrecto.	<p>Realice la siguiente operación y seleccione el idioma que desea. Consulte la página 22.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Presione la tecla [MENU] para visualizar el menú de configuración. 2. Si la señal de entrada es HDMI (PC), presione [▼] cuatro veces y, a continuación, presione la tecla [ENTER]. Si la señal de entrada es RGB, Componente o HDMI (DTV), presione [▼] cinco veces y, a continuación, presione la tecla [ENTER]. 3. Presione [▲] dos veces y luego presione la tecla [ENTER] para visualizar el menú de selección de idioma. 4. Con las teclas [▼] y [▲], mueva el resalte al idioma que desee seleccionar y, a continuación, presione la tecla [ENTER]. 5. Presione la tecla [MENU] para salir del menú de configuración.
No se emite audio por el terminal AUDIO OUT	<ul style="list-style-type: none"> ● El volumen del proyector puede estar ajustado a un nivel muy bajo o enmudecido. Utilice las teclas [VOLUME +] y [VOLUME -] del control remoto para ajustar el nivel de volumen. Consulte la página 14. ● El volumen del dispositivo conectado al proyector puede estar ajustado a un nivel muy bajo, o el otro dispositivo no está emitiendo audio. Ajuste el nivel de volumen del dispositivo conectado. ● La salida de audio del dispositivo conectado no está correctamente conectada al terminal AUDIO IN del proyector. Verifique la conexión. Consultar “Conexión de los cables del proyector” (página 7).
Colores extraños	<p>La señal de entrada no corresponde con los ajustes del proyector. Intente hacer lo siguiente.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Presione la tecla [FUNC] y, a continuación, seleccione “Brillo” para ajustar el brillo de la imagen. – Presione la tecla [FUNC] y, a continuación, seleccione “Modo de color” para cambiar el modo de color. – En el menú de configuración, ajuste el balance de color de la imagen proyectada mediante “Ajuste de imagen 1 → Balance de color”.

Problema	Causa y acción recomendada
El texto aparece borroso.	<ul style="list-style-type: none"> ● La imagen puede estar desenfocada. Ajuste el enfoque de la imagen ● El ajuste actual de frecuencia y/o fase no corresponde con la señal de entrada. (Se aplica sólo cuando la fuente de entrada es una señal RGB.) Presione la tecla [AUTO] para ejecutar una operación de ajuste automático. ● En el menú de configuración, realice los ajustes de "Ajuste de imagen 2 → Frecuencia" y "Ajuste de imagen 2 → Fase". (Se aplica sólo cuando la fuente de entrada es una señal RGB.) Consulte la página 20.
Aparece el mensaje "Ingresar la contraseña." y no es posible realizar más operaciones.	Se ha activado la configuración "Ajustes de opción 1 → Contraseña" en el menú de configuración y, por lo tanto, el proyector está protegido mediante contraseña. Ingrese la contraseña correcta, y luego presione la tecla [ENTER]. Consulte la página 23.
El control remoto no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Las pilas del control remoto pueden estar agotadas. Reemplace las pilas. ● El control remoto puede estar muy alejado del proyector. Cuando realice las operaciones, asegúrese de que el control remoto se encuentre a unos cinco metros del proyector.
El indicador POWER/STANDBY se ilumina en rojo y el indicador STATUS se ilumina (o parpadea) en rojo o ámbar.	Ocurrió un error. Consultar "Indicadores de error y mensajes de advertencia" (página 28).
La unidad de la fuente de luz no se ilumina.	La unidad de la fuente de luz ha llegado al final de su vida útil o está funcionando defectuosamente. Comuníquese con su distribuidor original o un centro de servicio autorizado CASIO para el reemplazo.
El proyector se apaga repentinamente y se vuelve a encender.	El proyector realiza periódicamente una operación de autocomprobación. Aunque poco frecuentes, el resultado de la autocomprobación puede ocasionar que el proyector se ponga en marcha automáticamente. Normalmente esto no indica un mal funcionamiento y por lo tanto podrá seguir utilizando el proyector. No obstante, si los reinicios sucesivos continúan ocurriendo, podría indicar que hay un fallo. Comuníquese con su distribuidor original o un centro de servicio autorizado CASIO.



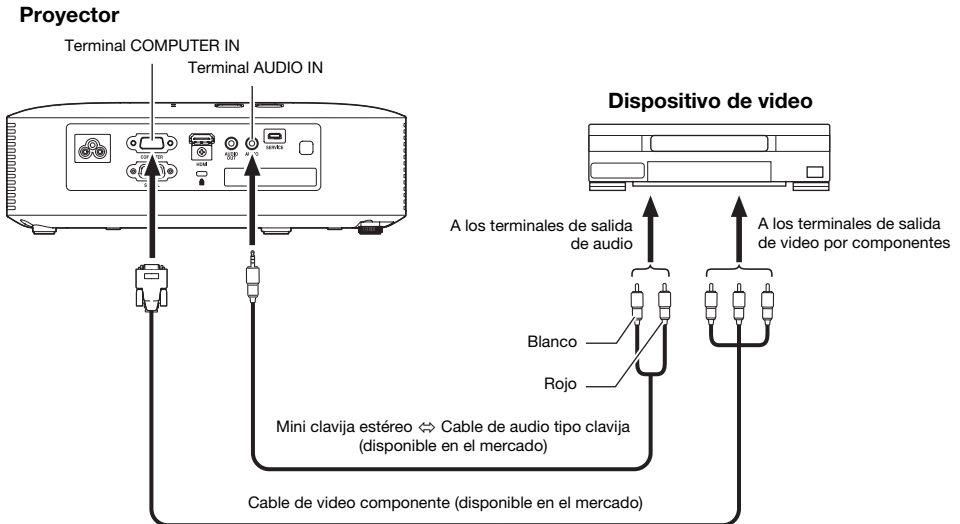
¡Importante!

- Realice los siguientes pasos para restablecer el funcionamiento normal del proyector.
 1. Desenchufe el cable de alimentación de CA y espere por lo menos 10 minutos.
 2. Conecte otra vez el cable de alimentación y vuelva a encender el proyector.
- Si la operación normal no se reanuda después de realizar los pasos anteriores, lleve el proyector a su distribuidor o un centro de servicio autorizado CASIO.

Conexión a una salida de video componente

Esta sección explica cómo establecer una conexión de video por componentes entre el proyector y un dispositivo de video.

- Los terminales de salida de video por componentes vienen con 3 conjuntos de terminales: Y·Cb·Cr o Y·Pb·Pr. Asegúrese de hacer coincidir los colores de las clavijas en un cable de video por componentes con los colores de los terminales (Verde: Y; Azul: Cb/Pb; Rojo: Cr/Pr).
- Tenga en cuenta que es compatible sólo con la conexión a un terminal de salida de video por componentes analógico. El proyector no se puede conectar a un terminal de salida digital.

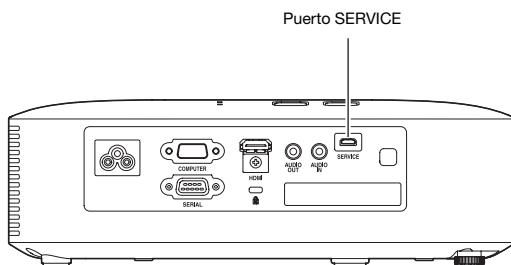


Actualización del Firmware

El firmware del proyector (software en la flash ROM del proyector) puede actualizarse desde un PC conectado al puerto SERVICE del proyector (puerto USB para la actualización de ROM) por medio de un cable USB.

Para conectar el puerto SERVICE del proyector con un puerto USB del PC

Utilice un cable USB disponible en el mercado para conectar el puerto SERVICE del proyector al puerto USB del PC.



Para la conexión del puerto SERVICE del proyector, utilice un cable USB con una clavija micro USB en un extremo, y en el otro extremo una clavija compatible con el puerto USB del PC.



Nota

- Para obtener detalles sobre la actualización del firmware, consulte la “Projector Firmware Update Guide”, disponible en el sitio web de CASIO.

Cómo colgar el proyector del techo

Es posible colgar el proyector del techo. Para ello, ponga el proyector en posición invertida y asegúrelo al techo.

Para obtener una información completa, póngase en contacto con el minorista donde compró el proyector.

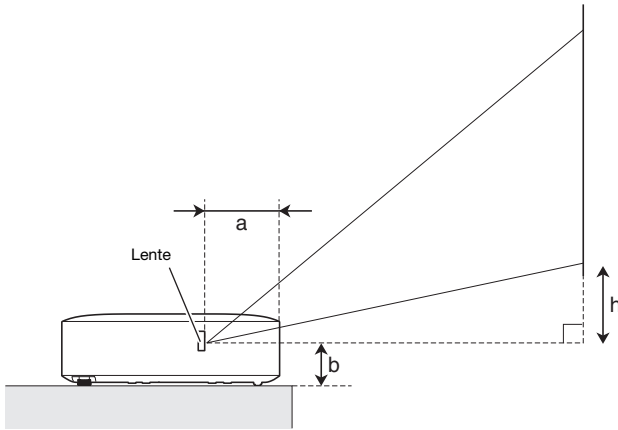


¡Importante!

- Cuando cuelgue el proyector del techo, asegúrese de alejarlo como mínimo un metro de los detectores de fuego, alarmas de incendio y otros dispositivos de protección contra incendios. Si posiciona el proyector demasiado cerca de un dispositivo de protección contra incendios se crea el riesgo de una operación incorrecta de dicho dispositivo debido al aire caliente expulsado por el proyector. Asimismo, evite situar el proyector cerca de luces fluorescentes u otras fuentes de luz potente. La luz brillante puede acortar el alcance de funcionamiento del control remoto o incluso hacer imposible su operación. Al seleccionar el emplazamiento del proyector, asegúrese de comprobar el correcto funcionamiento del control remoto.
- La imagen proyectada se invierte en sentido vertical y horizontal con respecto a la configuración normal cuando se cuelga el proyector del techo. Para corregir esto, deberá realizar la configuración del proyector. Para obtener más información, consulte “Ajustes de pantalla → Montaje de techo” (página 21) en “Ajustes del menú de configuración”.

Distancia de proyección y tamaño de pantalla

Las distancias de proyección indicadas a continuación se proporcionan como referencia para la instalación del proyector.




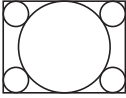
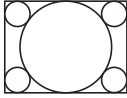
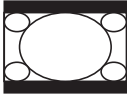
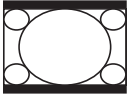
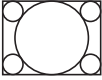
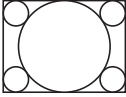
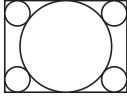


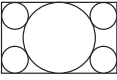

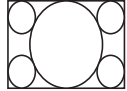


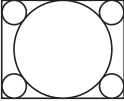
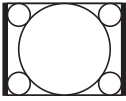
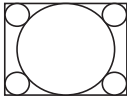
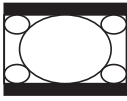
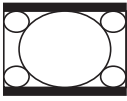
Tamaño de proyección		Distancia de proyección aproximada		h (cm)
Tamaño de pantalla (pulgadas)	Diagonal (cm)	Distancia mínima (m)	Distancia máxima (m)	
30	76	0,83	0,93	10
40	102	1,15	1,28	13
60	152	1,79	1,99	20
77	196	2,33	2,59	26
80	203	2,43	2,70	27
100	254	3,07	3,41	34
150	381	4,67	5,18	50
200	508	6,27	6,95	67
300	762	9,47	10,49	101

- La distancia de proyección es aproximadamente la distancia desde la superficie de la lente del proyector y la pantalla. La distancia desde la superficie de la lente hasta el borde delantero de la caja del proyector (a en la ilustración) es de aproximadamente 94 mm.
- La "h" en la ilustración y en la tabla indica la distancia entre el centro de la lente del proyector y el borde inferior de la pantalla de proyección. La altura desde el borde inferior del proyector y el centro de la lente del proyector (b en la ilustración) es de aproximadamente 58 mm.

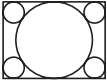
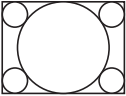
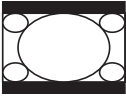
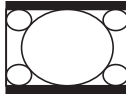
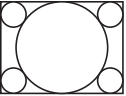
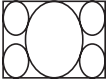
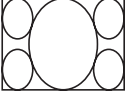


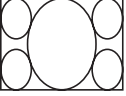
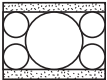
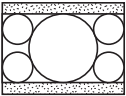
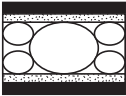
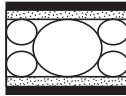
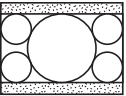
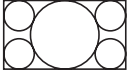



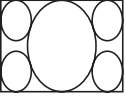
Ajuste de la relación de aspecto e imagen proyectada

A continuación se muestra cómo se proyectan las imágenes de acuerdo con el tipo de señal de entrada y el ajuste de la relación de aspecto del proyector.

Fuente de entrada: RGB o HDMI (PC)

Señal de entrada	Normal	Completa	16:9	16:10
 SVGA (800 × 600)				
 XGA (1024 × 768)				
 WXGA (1280 × 800)				
 SXGA (1280 × 1024)				

Fuente de entrada: Componente o HDMI (DTV)

Señal de entrada	Normal	16:9	16:10	4:3
 <p data-bbox="118 229 224 277">Imagen de aspecto 4:3</p>				
 <p data-bbox="87 408 255 434">Imagen comprimida</p>				
 <p data-bbox="98 561 244 587">Imagen de buzón</p>				
 <p data-bbox="118 702 224 743">Imagen de aspecto 16:9</p>				

Señales compatibles



¡Importante!

- Aun cuando la señal se encuentre listada en la siguiente tabla, no se garantiza que las imágenes se puedan visualizar correctamente.

Señal RGB

	Nombre de señal	Resolución	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
VESA	640 × 480/60	640 × 480	31,5	60
	640 × 480/72	640 × 480	37,9	73
	640 × 480/75	640 × 480	37,5	75
	640 × 480/85	640 × 480	43,3	85
	800 × 600/56	800 × 600	35,2	56
	800 × 600/60	800 × 600	37,9	60
	800 × 600/72	800 × 600	48,1	72
	800 × 600/75	800 × 600	46,9	75
	800 × 600/85	800 × 600	53,7	85
	1024 × 768/60	1024 × 768	48,4	60
	1024 × 768/70	1024 × 768	56,5	70
	1024 × 768/75	1024 × 768	60,0	75
	1024 × 768/85	1024 × 768	68,7	85
	1152 × 864/75	1152 × 864	67,5	75
	1280 × 768/60	1280 × 768	47,8	60
	1280 × 800/60	1280 × 800	49,7	60
	1280 × 960/60	1280 × 960	60,0	60
	1280 × 1024/60	1280 × 1024	64,0	60
	1280 × 1024/75	1280 × 1024	80,0	75
	1280 × 1024/85	1280 × 1024	91,1	85
	1366 × 768/60	1366 × 768	47,7	60
	1400 × 1050/60	1400 × 1050	65,3	60
	1440 × 900/60	1440 × 900	55,9	60
1600 × 1200/60	1600 × 1200	75,0	60	
1680 × 1050/60	1680 × 1050	65,3	60	

Señal componente

	Nombre de señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
HDTV	1080p/50	56,3	50
	1080p/60	67,5	60
	720p/50	37,5	50
	720p/60	45,0	60
	1080i/50	28,1	50
	1080i/60	33,7	60
SDTV	576p/50	31,3	50
	576i/50	15,6	50
	480p/60	31,5	60
	480i/60	15,7	60

Señal HDMI

Nombre de señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
640 × 480/60	31,5	60
800 × 600/60	37,9	60
1024 × 768/60	48,4	60
1280 × 768/60	47,8	60
1280 × 800/60	49,7	60
1280 × 960/60	60	60
1280 × 1024/60	64	60
1400 × 1050/60	65,3	60
SDTV (480p)	31,5	60
SDTV (576p)	31,25	50
HDTV (720p) (50)	37,5	50
HDTV (720p) (60)	45	60
HDTV (1080i) (50)	28,13	50
HDTV (1080i) (60)	33,75	60
HDTV (1080p) (50)	56,25	50
HDTV (1080p) (60)	67,5	60

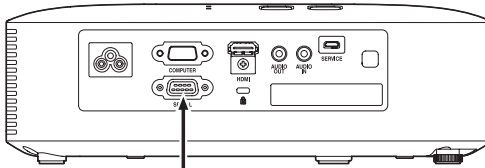
Control RS-232C del proyector

Cuando exista una conexión en serie entre el proyector y un PC, podrá controlar el proyector mediante los comandos RS-232C enviados por el PC.

Cómo establecer una conexión en serie entre el proyector y un PC

Conecte el proyector y el PC, tal como se muestra en la siguiente ilustración.

Proyector



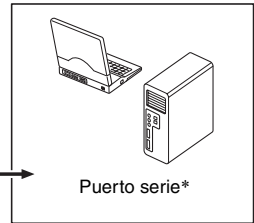
Puerto serie (RS-232C)

D-sub de 9 pines (hembra)

D-sub de 9 pines (hembra)

Cable serie (cruzado) disponible en el mercado

PC



Puerto serie*

Uso de los comandos de control

La siguiente sección describe los comandos utilizados para controlar el proyector desde un PC.

Formato de envío de comandos

Protocolo de comunicación	Configure el puerto serie de su PC con los siguientes ajustes.	
	Tasa de transferencia de datos	19200 bps
	Bits de datos	8 bits
	Paridad	Ninguno
	Bits de parada	1 bits
	Control de flujo	Ninguno
Comando de lectura	Envíe este comando para obtener información sobre la configuración actual del proyector de datos.	
	Formato de envío	(<nombre del comando>?)
	Formato de recepción	(<rango de ajuste aplicable del comando>,<ajuste actual>)
	Ejemplo de envío de comando	[[VCL?]] enviado desde el PC al proyector. ↓ [[0-30,15]] devuelto desde el proyector al PC.
Comando de escritura	Envíe este comando para controlar el proyector de datos (encendido/apagado, etc.) y para escribir datos en el mismo.	
	Formato de envío	(<nombre del comando><valor de ajuste>)
	Ejemplo de envío de comando	[[VCL0]] enviado desde el PC al proyector. ↓ El ajuste de volumen del proyector queda en 0.

- Consulte la “Lista de comandos” para obtener más información sobre los nombres de los comandos y sus ajustes.
- Todos los comandos utilizan caracteres ASCII y enteros en formato decimal.
- El proyector devolverá un signo de interrogación (?) cuando no puede reconocer el comando enviado. De la misma manera, se ignorará cualquier comando que intente ajustar a un valor fuera del rango admisible.
- Para poder enviar el próximo comando cuando el proyector se encuentre ejecutando un proceso iniciado por un comando enviado previamente, una operación de tecla en el proyector o una operación de tecla del control remoto, deberá esperar hasta que se complete el proceso previo.

Lista de comandos

- Sólo se pueden realizar las siguientes funciones mientras el proyector está apagado. No intente enviar ningún otro comando al proyector.
 - Encendido/apagado: Lectura
 - Encendido: Escritura
 - Obtener tiempo luz: Lectura
- Para que un comando pueda activar la pantalla en blanco o cambiar la relación de aspecto, deberá estar ingresando una señal válida.

R: Lectura habilitada W: Escritura habilitada

Función	Nombre del comando	RW	Rango de ajuste
Encendido/apagado:	PWR	RW	0: Desactivado, 1: Activado
Cambio de la entrada: 0: Cambia la fuente de entrada al terminal COMPUTER y el ajuste del terminal COMPUTER a RGB. 1: Cambia la fuente de entrada al terminal COMPUTER y el ajuste del terminal COMPUTER a componente. 6: Cambia la fuente de entrada al terminal COMPUTER y el ajuste del terminal COMPUTER a Auto. 7: Cambia la fuente de entrada a HDMI.	SRC	RW	0: RGB, 1: Componente, 6: Auto (RGB/Componente), 7: HDMI
Pantalla en blanco: Activa o desactiva la pantalla en blanco.	BLK	RW	0: Desactivado, 1: Activado
Volumen: Especifica un valor para ajustar el nivel de volumen. Este ajuste se aplica a la señal de la fuente de entrada que se está proyectando en ese momento mediante el proyector.	VOL	RW	0 a 30
Modo de color: Selecciona el modo de color.	PST	RW	1: Gráficos, 2: Teatro, 3: Estándar, 4: Pizarra negra, 5: Natural
Relación de aspecto: Especifica la relación de aspecto.	ARZ	RW	0: Normal, 1: 16:9, 4: Completa, 7: 16:10 (cuando se selecciona RGB o HDMI (PC) para la entrada) 1: 16:9, 2: Normal, 6: 4:3, 7: 16:10 (cuando se selecciona Componente o HDMI (DTV) para la entrada)
Obtener tiempo luz: Obtiene el tiempo de la luz del proyector.	LMP	R	0- Unidad: Horas
Modo Eco: Ingresa al modo Eco.	PMD	RW	0: Desact. (Brillante), 1: Desact. (Normal), 3: Act. (Manual 1), 4: Act. (Manual 2), 5: Act. (Manual 3), 6: Act. (Manual 4), 7: Act. (Manual 5)
Congelar: Activa o desactiva el congelamiento.	FRZ	RW	0: Desactivado, 1: Activado

Función	Nombre del comando	RW	Rango de ajuste
Corrección trapezoidal: Especifica el ajuste de corrección trapezoidal como un valor que se corresponde con los ajustes "Corrección trapezoidal" del menú de configuración, como sigue. 0: Corrección trapezoidal -60 60: Corrección trapezoidal 0 120: Corrección trapezoidal +60 Ejemplo: aquí, 65 especifica un ajuste equivalente a una corrección trapezoidal de +5.	KST	RW	0 a 120
Corrección trapezoidal +: El ajuste de corrección trapezoidal actual aumenta en 1.	KSP	W	0 a 120
Corrección trapezoidal -: El ajuste de corrección trapezoidal actual disminuye en 1.	KSM	W	0 a 120
Tecla: La operación se ejecuta cuando se presiona una tecla.	KEY	W	1: ▲, 2: ▼, 3: ◀, 4: ▶, 5: ENTER, 6: ESC, 10: FUNC, 11: MENU, 12: POWER, 13: AUTO, 14: INPUT, 15: TIMER, 16: ASPECT, 17: BLANK, 18: FREEZE, 19: ECO, 20: KEYSTONE +, 21: KEYSTONE -, 22: D-ZOOM +, 23: D-ZOOM -, 24: VOLUME +, 25: VOLUME -
Tipo de instalación: Especifica cómo instalar el proyector en relación con la pantalla de proyección. 0: Proyección con el proyector delante de una pantalla*1 1: Proyección con montaje en el techo desde detrás de la pantalla*2 2: Proyección desde detrás de la pantalla*1 3: Proyección con montaje en el techo con el proyector delante de la pantalla*2	POS	RW	0 a 3
APO: Se utiliza para cambiar el ajuste de Apagado automático (ajuste del tiempo de activación o apagado automático deshabilitado).	APO	RW	0: Desactivado, 1: 5 minutos, 2: 10 minutos, 3: 15 minutos, 4: 20 minutos, 5: 30 minutos
Error: Indica el estado de error del proyector.	STS	R	0: Normal, 1: Error del ventilador, 2: Error de temperatura, 7: Error de luz, 16: Otros errores
Volumen +: El ajuste actual del volumen aumenta en 1.	VLP	W	0 a 30
Volumen -: El ajuste actual del volumen disminuye en 1.	VLM	W	0 a 30
Silencio: Cambia el silencio entre activado y desactivado.	MUT	RW	0: Desactivado, 1: Activado

*1 Parte superior del proyector hacia arriba

*2 Parte superior del proyector hacia abajo

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA1511-A

© 2015 CASIO COMPUTER CO., LTD.